

府註冊
承辦各埠丸散
上環大馬路
參百拾號

（症各科外科喉醫專）
（念全日即候賜）
（好包日兩噴白）
洪桂昌

專治喉科
瘡科
外科
毒症

（藥聖症喉）（名馳外中）
喉科散

經五十餘年
統治喉科
好各症吹即愈
每盒一元

（每張無保）（止包日三）
白藥丸

（根斷日五）（明發創始）
臭狐散

根拔不復發
每色二錢
料味俱全
貼內消紅膏
即貼到內消紅膏
鼻淵丸
生肌散
痢症丸
白珠珀散
消痔丸

中外電訊

九一八日又發生不幸事件

豐台中日軍昨衝突

廿九軍出營演習突被日軍包圍 雙方發生一度槍炮戰旋即停止 豐台各重要街道均被日軍佔領

中央社北平電 據悉豐台中日軍衝突實況，十八日下午中日軍各約百餘人，均出營演習，雙方相遇，不肯讓路，少頃即起衝突，詎意廿九軍正演習時，日軍忽將我軍包圍，意圖繳械，我連長孫香亭當即率部奮勇抵抗，旋即派隊將豐台包圍，駐平日軍亦派軍用車廿輛載兵士赴豐，雙方嚴密戒備，旋槍聲突起，旋即停止，究係何方所發，因在夜間，尚未判明，豐台各重要街道，均被日軍把守，宛平縣警察局亦被日軍佔領，現雙方仍在對峙中，聞日方派輔佐官濱田，我方派外委曹科長林耕宇即夜赴豐台調查真相，俾資解決。

中央社北平電 豐台中日軍衝突，十八日下午五時由兵營出發，與演習後返營之廿九軍百餘名相遇，雙方小有衝突，經雙方官分別加以解釋，約東後，日軍照常出發，廿九軍即返營休息，惟豐台商民當時紛紛閉門停市，平方便報稱，八時已派員前往調查真相。

中央社北平電 豐台車站，因中日發生衝突，被日軍佔領，平浦北上車過豐時，未受阻礙，于晚十一時許到平，惟平豐電話，暫時不通，今非接到中日軍雙方調查報告後，即赴外委曹科長林耕宇，聞此事係因出於誤會，暫時不致擴大。

中央社北平電 豐台中日軍衝突調查人員解釋後，十八晚十二時許，均撤退回營，廿九軍教育長徐庭，奉命于十八晚十二時一刻率部赴豐調查真相。

中央社北平電 宋哲元抵津後，十六日曾與曹錕會商，十八日午三時赴宋邸答拜，陳慶生亦在座，談約一小時後，聞宋及田代本日會晤，對華北時局及開發經濟事宜，曾交換意見，田代定十九日晚宴宋。

中央社北平電 當局為防止反動份子騷擾，十九日晨一時起臨時戒嚴，各重要街道，均有軍警駐守，檢查行人。

熊式輝返贛 冀察政會對 稽查處解釋

熊式輝返贛 冀察政會對 稽查處解釋 對於海關之稅收實無甚影響

南京電 財政部參事李 齊瑞昨接見記者，謂此次熊式輝返贛，並非為稽查處稅收問題，蓋熊氏此次返贛，係因其在贛時，曾與該處各機關商討，並指示其應如何辦理，以資改進，並指示其應如何辦理，以資改進，並指示其應如何辦理，以資改進。

電祝蔣壽

南京電 許世英昨接見記者，謂此次蔣壽，係因其在贛時，曾與該處各機關商討，並指示其應如何辦理，以資改進，並指示其應如何辦理，以資改進，並指示其應如何辦理，以資改進。

國府明令 嘉獎傅作義

南京電 國府昨十八日 令，嘉獎傅作義，謂其在平津時，曾與該處各機關商討，並指示其應如何辦理，以資改進，並指示其應如何辦理，以資改進，並指示其應如何辦理，以資改進。

擬建築新院

南京電 孫院長昨接見記者，謂此次擬建築新院，係因其在贛時，曾與該處各機關商討，並指示其應如何辦理，以資改進，並指示其應如何辦理，以資改進，並指示其應如何辦理，以資改進。

川越定期 再謁外張

日表示對北海事件 仍照原定方針解決

南京電 外交部昨接見記者，謂此次川越定期，係因其在贛時，曾與該處各機關商討，並指示其應如何辦理，以資改進，並指示其應如何辦理，以資改進，並指示其應如何辦理，以資改進。

國府命令

南京電 國府昨十八日 令，謂此次國府命令，係因其在贛時，曾與該處各機關商討，並指示其應如何辦理，以資改進，並指示其應如何辦理，以資改進，並指示其應如何辦理，以資改進。

各地紀念「九一八」

廣州電 粵各界昨晨舉行紀念大會，謂此次各地紀念「九一八」，係因其在贛時，曾與該處各機關商討，並指示其應如何辦理，以資改進，並指示其應如何辦理，以資改進，並指示其應如何辦理，以資改進。

我國最近之措施

國內金融整理後已日見穩定 對日則敦睦邦交共維東亞和平

孔祥熙談 我國最近之措施 國內金融整理後已日見穩定 對日則敦睦邦交共維東亞和平

南京電 孔院長昨接見記者，謂此次我國最近之措施，係因其在贛時，曾與該處各機關商討，並指示其應如何辦理，以資改進，並指示其應如何辦理，以資改進，並指示其應如何辦理，以資改進。

革命領袖聯歡 蔣委員長歡宴李宗仁

統一告成各方均紛紛電祝 蔣委員長昨赴沙面應英領事宴

廣州電 昨晚蔣委員長，由黃埔行轅，乘夜輪出發，赴沙面應英領事宴，此事實可為華南歷史中之盛舉，蔣氏此行，係參加英領事宴，並與英領事會談，並與英領事會談，並與英領事會談。

林雲陔返京

南京電 林雲陔昨接見記者，謂此次林雲陔返京，係因其在贛時，曾與該處各機關商討，並指示其應如何辦理，以資改進，並指示其應如何辦理，以資改進，並指示其應如何辦理，以資改進。

京杭快車

南京電 京杭快車，昨由京出發，係因其在贛時，曾與該處各機關商討，並指示其應如何辦理，以資改進，並指示其應如何辦理，以資改進，並指示其應如何辦理，以資改進。

內部解釋 保甲長辦公處問題

南京電 省府昨接見記者，謂此次內部解釋，係因其在贛時，曾與該處各機關商討，並指示其應如何辦理，以資改進，並指示其應如何辦理，以資改進，並指示其應如何辦理，以資改進。

中日邦交 行將轉機

南京電 中日邦交，行將轉機，係因其在贛時，曾與該處各機關商討，並指示其應如何辦理，以資改進，並指示其應如何辦理，以資改進，並指示其應如何辦理，以資改進。

日方盛傳 油發現炸彈

日方盛傳 油發現炸彈 係因其在贛時，曾與該處各機關商討，並指示其應如何辦理，以資改進，並指示其應如何辦理，以資改進，並指示其應如何辦理，以資改進。

電訊輯要

電訊輯要 係因其在贛時，曾與該處各機關商討，並指示其應如何辦理，以資改進，並指示其應如何辦理，以資改進，並指示其應如何辦理，以資改進。

油發現炸彈

油發現炸彈 係因其在贛時，曾與該處各機關商討，並指示其應如何辦理，以資改進，並指示其應如何辦理，以資改進，並指示其應如何辦理，以資改進。

中日邦交

中日邦交 係因其在贛時，曾與該處各機關商討，並指示其應如何辦理，以資改進，並指示其應如何辦理，以資改進，並指示其應如何辦理，以資改進。

內部解釋

內部解釋 係因其在贛時，曾與該處各機關商討，並指示其應如何辦理，以資改進，並指示其應如何辦理，以資改進，並指示其應如何辦理，以資改進。

保甲長辦公處問題

保甲長辦公處問題 係因其在贛時，曾與該處各機關商討，並指示其應如何辦理，以資改進，並指示其應如何辦理，以資改進，並指示其應如何辦理，以資改進。

各地紀念「九一八」

各地紀念「九一八」 係因其在贛時，曾與該處各機關商討，並指示其應如何辦理，以資改進，並指示其應如何辦理，以資改進，並指示其應如何辦理，以資改進。

警告希特勒歐洲如發生戰爭必不限於一角

日駐外使將大更動

內閣改組

解決、希望關於工廠工人、選派代表機關問題、工人已不再堅持、工資增加問題、亦已得妥協、

蘇聯、內務部長宣佈、國防業工潮大致已解決、所未能妥治者、祇係一、

十七號津滬 外傳波
國內、將於本月實行改組、官方須否認此舉、昨晚國事會議假會、對於改組內閣事、并未有所決定、惟總理史克拉斯基此時或將因病請假數星期、以資療養云、

內分泌
腦腺
男女愛的靈

實士七根。徒與衰草糾纏之憾。死固可憐。生復何趣。自身之痛苦已多。事業之影響尤大。任君聰明才智。天資卓越。卒致落於病魔。空負七尺之軀。揮霍有志。難作萬里之飛。願爾早則棄舊趨達。機緣乃時轉無阻。此壯士所以無顏。英雄爲之扼腕也。故老翁體發。青年疲累。皆爲內分泌不正常所致。茲有

**內分泌
腦腺男女愛的靈**

德國分內泌前腦腺製劑男女愛的靈。其製劑採取壯健動物之前腦腺。及內臟各部內分泌爲主要原料。經四百九十七次化學作用。提煉其精英。以其力質珍品名。用藥光而製成。故其補力之偉大。非市上的一切補品所能及。蓋其效力特強壯筋骨。大補血氣。添其體力。生肌補腎。充盈精神。增強肌肉。充盈血液。婦女服之。則能暖宮止帶。調經廣嗣。催孕防老。補血養身。凡身體瘦弱者服之。立能強壯肢體。衰老體虧者服之。立復青春少壯。諸弱多病者服之。立能康復却病。曾經世界名醫實驗施症。認爲功效最優。補藥中意想不到的效力滋補培榮。唯此最宜。

(分)上海南京路。廣州高第路。汕頭居本外各埠各大藥房
行)平路。梧州小南路。廈門中山路。各大公司均有代售

匈外長將赴意晉謁墨索里尼

提駐公使山崎等、更動以
、現任駐意大使廣川駐法
、現任駐意大使廣川駐法
大使、歐亞局長東鄉隨
駐法大使、現任駐瑞士公
使榎田昇爲駐武當島駐
駐荷蘭公使爲武當島爲駐
、主大使、目前新預案中
並將波蘭公使館昇格爲大
使館、以現任駐波蘭公使
昇任、以上亦爲大使方面
、則公使方面亦已定、將
以天羽情報部長、桑島東
亞局長、栗山健約局長等
補充、並起用現任紐約總
領事澤田、駐菲律賓總領
事、雲霧總領事、井、駐
英、美、葡、摩、日、駐內瓦
總領事橫山等爲公使云、

菲總統奎松

飽吃虛驚

十八日馬尼拉路透社電
菲總統奎松、今晨

傳海軍艦隊又發生內訌
法國南部享代城一告廿一人、因與人

梁鴻、甫入門，則聞一海軍爆炸聲，衝兵頗呼奇異之聲，校內之人紛紛走避之，李松夫婦遂鎮定，祇取手帕保護其眼，其後奔來門外有一兵偶拾起該彈，彼不知其性質，誤將其妻抽出，彈遂爆發，該兵士急投棄之而逃，此案現尚在查究中。

國聯受束縛於丹爾賽爲最大缺點

與禍發」，該報今日出版，其中有一九三二年二月間，美政府對英所發動之行動，以反抗日本之侵略滿洲，余三次以長途電話與英外相商，與英取同一行動，余力言日本在滿洲之舉動，有危害世界和平者，各國必須合力阻止之，無奈英政府之態度其游移，余知其如此，故不再說勸之，余又曾提議援引九國公約以制裁日本，但英國又不甚贊成，蓋英國對於倫敦政界中人之一反對也，雖終能提議「不承認由侵略得來之領土」的原則者，實係得美國之極力慫恿也，迨後英對付遠東時局，亦未嘗不獲美國之多所援助，國聯會受束縛于凡爾賽和約，實為其最大之缺點，蓋世界時局早已變化，而凡爾賽和約係保持舊狀況者，英美必須合作，以維持世界和平云。

考慮國際局勢

全國執委會，明日將在巴黎舉行會議，考慮國際形勢、除西班牙問題外，重軍備一節，似亦在討論之列，此次會議志在達成蘇聯宣言之決議案，俾於

之年會中提出，據傳出消息，工黨國際政策，或與政府政策之主張相反，但此等討論而決定之，因黨中之意見未歸

香港禁服紅丸

鴉片、紅丸、均爲毒物，吸食之者，受害無窮。政府爲民除害，實行禁吸，服者應早戒除，脫離苦海。請服戒烟良藥快活靈，包你癮斷槍丟，永不復吸。

「快活靈」——專戒鴉片、紅丸，及一切毒物。約經中英政府化驗無毒，功效靈速，限期斷癮，毫無痛苦，如無見效，原銀

帝行文完會義

國聯行政院會議

注重但澤問題

對西班牙時局問題不正式討論

十七日日內瓦路透社電 國聯行政院、今日開會時、將不正式討論西班牙問題、但各關係國之代表、必作初步的交換意見、行政院此次會議、僅係注論但澤問題、及洛迦諾公約問題、

十八日巴黎電 法外長台博維斯偕巴洲爾少將、昨夜急離巴黎趕赴日內瓦抵抗日內瓦後、即與各國代表協商召集國際通商會議事宜、並與英蘇代表交換聯合意見云、

務局、商工兩省等各關

移民、另一方面
移民人數激增、思
政影響主爲軍事
委員長、僑滿拓植
司長、

此間東軍爲滿當局，因此開東軍之關係，及其他種種特殊條件，並移民處理委員會，決定一移民處理委員會，設七月下旬，召集初次委員會討論進行事宜。查該移民處理委員會之正式成立，決以關東軍警隊長

使滿鐵還銀二元
制滿產業各都部
職公司改革問題
視、日內閣到滿
今日召集開東

十八日東京

尙

青年良友 每瓶

止咳 化痰	消痰 止咳	氣喘 咳嗽	耳鳴 耳聾	解血 解毒	解毒 新藥	強口 補腦	補腦 藥酒
華安 止咳丸	華安 止咳丸	華安 止咳丸	華安 耳聾丸	蟹標 血毒片	掃毒 靈	意中人 多	四川 肺癆草
每盒 一元	每盒 一元	每盒 一元	每盒 一元	每瓶 一元	每瓶 一元	每瓶 一元	每瓶 一元

10



張鑑傳專醫內科婦人科 中國第一立大醫院內科婦人科專門醫師

精醫老年頭昏內傷咳嗽血大熱症瘰癧婦女月經不調血崩口瘡帶下多年不孕及過多產後危篤重症備有光鏡透熱外科新式診察器械留醫院檢驗室取費低廉施贈藥務所廣州太平南路一號

對面電話四五一

國大選訊

南京電 國務院昨接各省選務委員會呈請，將各省選務委員會，分設各省，以資分途辦理。並請將各省選務委員會，分設各省，以資分途辦理。並請將各省選務委員會，分設各省，以資分途辦理。

南京電 國務院昨接各省選務委員會呈請，將各省選務委員會，分設各省，以資分途辦理。並請將各省選務委員會，分設各省，以資分途辦理。並請將各省選務委員會，分設各省，以資分途辦理。

南京電 國務院昨接各省選務委員會呈請，將各省選務委員會，分設各省，以資分途辦理。並請將各省選務委員會，分設各省，以資分途辦理。並請將各省選務委員會，分設各省，以資分途辦理。

國民代表大會

國民代表大會之選舉，係根據憲法之規定，由國民直接選舉之。其選舉之程序，係由各省選務委員會，分設各省，以資分途辦理。並請將各省選務委員會，分設各省，以資分途辦理。並請將各省選務委員會，分設各省，以資分途辦理。

國民代表大會之選舉，係根據憲法之規定，由國民直接選舉之。其選舉之程序，係由各省選務委員會，分設各省，以資分途辦理。並請將各省選務委員會，分設各省，以資分途辦理。並請將各省選務委員會，分設各省，以資分途辦理。

國民代表大會之選舉，係根據憲法之規定，由國民直接選舉之。其選舉之程序，係由各省選務委員會，分設各省，以資分途辦理。並請將各省選務委員會，分設各省，以資分途辦理。並請將各省選務委員會，分設各省，以資分途辦理。

英新使

許閣森謁見外長 對張外長表示敬意 請張外長規定親見期

南京電 新任駐華英使許閣森，於十八日上午謁見外交部長張群，對張外長表示敬意，並請張外長規定親見期。

立法院通過

保甲條例 討論時各委員意見甚多 結果仍照原案修正通過

南京電 立法院十八日開第七次會議，討論保甲條例。討論時各委員意見甚多，結果仍照原案修正通過。

依期征收

南京電 中央直接稅務局，前以所得稅開徵在即，各省市縣應徵稅額，業經彙報在案。現已依期征收。

畢業生訓練班

訓練科目大體擬定

南京電 訓練班學員，業經分組編班。訓練科目大體擬定，包括政治、經濟、法律、軍事等。

英再照會各國

探詢其對洛迦諾會議意見

倫敦電 英國政府昨再照會各國，探詢其對洛迦諾會議之意見。此舉旨在加強國際合作，維護歐洲和平。

日澳通約談判

又告停頓

東京十八日電 日澳通約談判，昨日又告停頓。雙方就領土問題未能達成協議。

美博士海斯

擬就改良稻麥計劃

南京電 美國海斯博士，現擬就改良稻麥計劃，以增進我國糧食生產。該計劃包括品種改良及耕作技術指導。

離徐返京

張繼

南京電 張繼氏，業已離滬返京。其在滬期間，曾與各方人士會談，就當前局勢交換意見。

赴滬拜訪俄大使

蔣廷黻

上海電 蔣廷黻氏，將於近日內赴滬，拜訪俄國大使。此行旨在加強中俄外交關係。

耳聾目障

醫治耳聾目障

本診所專治耳聾目障，採用最新療法，療效顯著。歡迎患者前來諮詢。

耳聾目障

醫治耳聾目障

本診所專治耳聾目障，採用最新療法，療效顯著。歡迎患者前來諮詢。



富安神眼

能入睡目不交睫 能入睡目不交睫 能入睡目不交睫

此藥專治眼疾，使眼目安寧，能入睡目不交睫。凡患眼疾者，服之立見奇效。

施貴靈

朱古力味 品飲之眠安神富

此藥具有朱古力味，能安神助眠，為失眠者之良伴。請即購買，一試便知。



於解決生活問題的態度，倒能表現出聰明過敏，有些人想入非非的。昨天我便曾經看見本港某晚報登有這樣的一個廣告：「某君斷絃未久，現欲徵求琴婦一位，不論年齡。惟因某君現有生意經營，缺乏資本，故徵婚者須有多少現銀，共同合作擴充營業。將來有利共同佔有。」

這位先生爲了解決自己的生活問題，竟會想得出現「財色兼收」的辦法，真不能不說是「高明」極了。可是像這「一類」的風雅故事，怕就不是人人能有，所以我們以爲要

懷桂

在幼小的時候，我很喜歡聽那些關於「精靈」的故事，往往廢寢忘食。那些「精靈」的人的旁邊，他們那些精靈能夠保持着恐怖的魅力。年紀長大了，精靈多變兩個字，就時常變，新鬼傳，和夜談時錄，不願意放在手裡。那時我取來從舊本裡得來的趣味比從「古」的人的口裡得來的更加。因此我的腦裡存留了不

和那些面目醜陋的水鬼完全同樣。無論什麼形態，它們都變會千種萬化，而且變得很快。如果讀着危急的時候，它們就利用它們的變化來逃走了。它們的出現，一定是陰風陣陣，涼氣逼人。看見它們被着可怕的散髮，滿面的鮮血，咳嗽，喘氣，帶着冷森森的陰風的怪叫，帶着冷森森的陰風跑去，誰都覺得毛髮悚然。不知道上帝怎樣的安排

鬼的品行不是壞的，就是

幾天來都下着雨，又沒有
友來到談天，一來心情又太
，不禁想起了那些幽靈。它
又象活人一樣在我的面前
跳亂叫了。

鬼有男鬼，女鬼，老鬼，
鬼，家鬼，野鬼等等，但它
的形態大多數是令人恐怖的
它們的五官，頭顱，面龐，
四肢，都是畸形的；不過，
有些鬼的形態，不能混亂。譬
如頭鬼的形態，不能照例掛
上吊，戴鬼頭像戴在頭上
的緣因。

笨的，良善的非常的少。不
的蠢動了，它們，小則感鬼，
則喪身，沒有什麼惡鬼，
中最壞的是水鬼和野頭鬼這
個傢伙。爲着它們去投胎的
故，它們必須把一個活人生
人拖下水去淹死，或掛在樹
上死。毀滅了一個人的生命
在它們看來是當然的事。人
的仁慈，和其他的美德，鬼是
沒有的。這是鬼之所以爲
的緣因。

良善的美麗的鬼，並不

今未是齋讀書札記

●
花
侍
郎

予由東瀛之紙，復憶及小民日食之江瑤柱，其物雖小，亦爲我國經海東向外溢之大漏卮。考我國位於四海之間，海岸線延長，世無其匹。其間海產，當不可悉數。江瑤一物，在我國民食史上，可稱古已有之，宋時見于文人筆記，則其非自近代始由東瀛輸入，殆可斷言。

查陸務觀老學庵筆記卷三有云，「明州江瑤柱有二種，大者江瑤，小者沙瑤。然沙瑤可濟，逾年則成江瑤矣。」海槍亦土槍，按原注，土音杜。海槍棉難致，凡人家所

有，大抵土槍也。

據此以觀，則海槍江瑤，皆吾國海產，不假外求。獨惜我國歷代爲政，不思發展國民經濟，雖有天賦資源，亦不能廣爲取用。迨近世國禍頻起，反恃其疆廣武力，使我國領海，奪我天產，雖欲急起開發天然富源，然國勢後人，殆將無及矣。

是那一艘飄搖不穩的貧苦人，其實在在飄搖，他們才不會造出這種「幽默」。

不知道究竟是什麼緣故，抑是另有其他什麼原因，彷彿提起「風雅」「幽默」這些名詞，就總覺得多少與讀書人有點關係似的。其原因考察起來，光景怕是因為向來的讀書人都很有一種「風雅」的氣度所致；至於「幽默」雖是舶來品，但中國的首倡者為林語堂先生，大師固是讀書人也，於是自後「幽默」和讀書人似乎便倍覺親切。

然而，說將起來我們不禁又要為之痛心一下！這就是時勢所迫，目前我們很多的讀書人，爲了生活問題，竟然也不再是「風雅」「幽默」的了，如近來廣州市市小教職員索薪的事件，鬧得滿城風雨，便是很好的明證。他們爲了抗議當局的扣扣五六七三個月久的薪金，始而開會請願，繼而拍電乞食，這種舉動真是多麼的不「風雅」和不「幽默」呀！記得去年他們還有過一次也爲了請願索薪，曾圍坐於市府門前露宿一宵，這去「風雅」「幽默」真更不知若千里丈了！

想到這點，我覺得還是做生意的人好了。

一個也沒有。像聊齋和夜談隨筆的女鬼，有不少是可愛的。她們的相貌也和天仙一樣的美麗，姿態也萬分的嬌媚，它們又溫柔，又體貼，又能使人富貴。那些自作多情的情聖，不願讀着這樣女鬼的故事，就不免想入非非了。

據說，鬼是沒有影子的，如果我們發覺誰沒有影子，誰就是鬼附了。可是我注意了幾十年，不曾見過有影子的人，這個方法是否靠得住，無從證實。所以，我不相信有鬼，雖然我喜歡聽或讀鬼的故事。

經多用的。此次德國的破玻璃的車身全部都用玻璃鋼珍貴已極。據說玻璃電車木製，和製造的車身更多少性。玻璃電車所用的是整性沒有分開的玻璃，而同時此璃又是最新發明的富于彈硬質玻璃，單只這一點已過鋼丁了，何況玻璃的彈較劣等金屬還勝幾倍呢。女結車輪的地板依然用鋼其周圍則用玻璃，而鋼鐵得分配妥當，所以此種新車實在最適合于現代人。此外，車身又用種種顏

舞袖啼痕錄

(三四八) 半月

鬼是可怕的。我們倘若心地光明，做事公平，就算有鬼，它們也不敢到來侵犯，所以有句俗語這樣說：「鬼怕人七分，人怕鬼三分」。如果我們的行為有鬼的氣味，那就很難說了。

現在是玻璃電車的時代。如玻璃發達到可以製造玻璃屋，玻璃牆，玻璃窗，防彈玻璃，真危險。最近却又發達了。最近却又

有玻璃電車出現。電車。初時是不木製的，每當撞車時就發生非常危險，所以改用鋼鐵，德國現在又更進一步，採用玻璃來製造電車了。普通的交通機關，特別像火車電車均已採用過玻璃，不過玻璃除了爲着探

通風而製造窗門外，實未

可是，他們這次共舞，除了心兄的跳動外，話是沒有說過多少，一會兒，音樂完了，紅綠的電炬，陡像白晝一般的通明，大家都曉得音樂隊有十五分鐘時間休息，靈筠和子菁踉踉地回到座位時，已聽見清瑞在嚷着說道：「沒味，沒味，沒味，沒味，音樂要停這麼的長時間呢？」子菁心裏這時似乎增加了欣悅，就笑吟吟的答道：「你坐在這兒聽，當然要聽不停的好，可是人家吹的打的，都是多麼的辛苦呀，難道就不要休息休息嗎？」清瑞不管子菁怎麼說，口裏還悠悠的說着：「沒味，沒味，」說過了一會，他忽然向靈筠說道：「你喜歡到外面去玩玩嗎？」靈筠像吃了一驚的說道：「到甚麼地方去呢？」清瑞沒有答話，展文在旁却笑道：「這時天氣還是很熱，我看最好是玩小哥哥玩球去。」清瑞聽了，也就順着展文的口風說道：「是啊，我們都去玩小哥哥玩球去啊！」靈筠淡然的笑了笑，輕輕的笑着道：「在這兒跳舞，不比玩球好嗎？」清瑞叫聲道：「不對，跳舞是外行，和我跳的，我總覺得她要喫很大的苦頭，和我跳的，我總覺得她要喫很大的苦頭，」他因爲喝得酒多，這時酒在

第十一回：意外相逢 耳邊軟語

言中有物 心底酸詞

腦海裏作怪，說話的聲音，少不免就強硬得多了。展文輕輕的笑着道：「那末，我們在這兒跳舞，清瑞和靈筠去玩球，那不好嗎？」清瑞聽了，心裏更喜，大笑道：「那很好，那很好，我們玩過球之後，再回來找你們。」靈筠聽他這樣說，臉上露出一點困狀，想了一想，便輕輕用手在子菁的肩膀上，拉了一下，說道：「李先生，你也去玩球去嗎？」子菁沉吟一會，說道：「我沒有意見，跳舞我是高興的，玩哥哥玩球我是高興的，可是，把這話掉轉來說，跳舞和玩哥哥玩球，都不會使我感到很大的喜歡。」靈筠聽他這樣說，不覺把眉頭皺着道：「若果你不高興，我也不會高興啊！」清瑞在旁大聲說道：「子菁，我得警告你，你不要阻止靈筠，要是她不肯去，我總得和你說話。」靈筠看他的眼睛紅得像更見眼一般，聽得他的情意深了，她怕他們會因這個問題鬧開，因就對子菁說道：「李先生，你也去吧！要是你去，我纔去的。」說完了，她沒有等子菁的答話，同靈筠孔對清瑞說道：「你請李先生一塊兒同去，我便和你去，不然，我們還是在這裏玩玩吧！」

（未完）

民族英雄事略

名將戚繼光

困。可是繼光却能夠因貪圖小利，幼年時便很愛讀書，家境很貧，繼光的父親雖然做了鄉紳，但很清瘦，繼光都能通曉，這對於他後來成歲，就有很大關係，我們看他後來練兵的本領，就可知道了。

嘉靖年中，繼光年齡已長，他便承襲世職，任山東登州衛指揮僉事，後來擢升都指揮僉事，防禦倭寇。到了後州衛，因為江甯寇患愈烈，他便奉調到浙江來，充當參將，守寧波，紹興，台州三郡地方。

當繼光初到浙江的時候，順道巡按。你估量是爲着什麼呢？原來浙江地方的防務，是很虛弱的。所有的軍隊，都是烏合之衆，是由各地所調集的，像廣西廣東的孤士兵，山東的亂軍，河南的毛兵，江浙間湖廣的潰兵，紀律全無，很難驅動的。甚至到了打仗的時候，當前鋒的，會自由行動，棄舟歸營。至於後鋒，更是家常便飯了。所以繼光以亂兵率了這樣的不知軍令紀律的烏合之衆，來抗抗悍的倭寇，「戰罪立功」，又被彈劾說他通敵，後來好在事情剖白，得同饒寬官職，改守台州，鑒於蘇州三郡。

繼光抵新任的地方後，鑒於繼兵惰卒的無用，覺得非重新訓練新兵不可，他又看見浙江金華，義烏一帶地方的人民，很是勇悍，認他們適於訓練。便募集了三千人，創立規制，嚴加約束，教他們刺擊攻守等戰術，遠的用槍刺，近的用刀砍。這一來，繼光這一支部兵，經過了一番訓練，後，便成了一支精銳的軍隊。他又因爲南方的地勢，和北方的地勢不同，北方平坦，利於奔逐，南方多險澤，不利於馳逐，便因地作作戰勢，使士兵的步伐劃一整齊。一邊更把戰船，火器，槍械等加以整理。其餘一切行軍的方法，攻守的制，也多別出心裁，善爲配備。所以他的軍隊，異常勇敢善戰，時人稱爲爲「戚家軍」。他又有一勝人之處，就是賞罰分明，號令嚴肅，有一次，他的獨養的兒子臨陣退將，結果也依法斬首示衆，雖然他的夫人極爲痛惜，合營的將校爲他請求特赦，也不得他的允許，你說他是多麼嚴正公平啊！

(未完)

小孩食量減少應服鵝鸚菜

在此炎熱天氣人體受其影響消化力減弱食品每易傷胃小孩對食物尤無節制故患胃病積食者比比皆是其症狀為食量減少而致身體瘦弱須即服鵬鵠菜方能開胃發育強壯活潑

滬港行莊士敦道特
粵 宏興藥房啟
港

雙妹花露水

夏天用此花露水敷滴
和水浴過身爽快皮膚
光潔且無熱癢瘡癬咸
拉發生真衛生之妙品

各埠商店均有代售 中國生出品

雙妹花露水

當此酷熱
之時奇渴
思飲本行
所製菓子
露最能生
津止渴開
胃健脾家
庭之中夏
令不可不
備

爽身粉

浴後用此
粉撲身週
身爽快且
無熱癢瘡
癬皮膚等
惠

雙妹花露水

去頭
垢髮
潤髮
芬芳
醒腦

雙妹花露水

殺菌消毒去垢潤皮

超等牙膏

雙妹老牌

雪齒
固牙
滿口
芬芳

中華百貨公司亦代有售

標頭痛粉，以備不虞！
食，粗糲異常，胃部不免滯
標清快水，以清臟腑！

余患包頭症，精神痛苦不勝言，
創治包頭專家，參觀余醫師門前，
所有包頭症，其成績可想，誠香港
經衰弱，疾病叢生，四十載於茲，現雖
手術，誠仁心仁術造福人羣，不辭，且
時，即搭原船返港，於時間上，精神快
之餘，與今日之余判若兩人，精神快
於有同病諸君，（香港德輔道中醉香園）

在廣州市城隍廟右第七三〇六號
自勵電話一七一八號

學一

期日演開班上太心留重嚴

換映美高
梅香艶露
術大名片
樓下一律
樓上一律
夜場
特等七毫
小等五毫
三等五毫
二等五毫
一等五毫
奇勒其寶
珍哈勞
合演
前座二毫

SMALL TOWN GIRL

(場夜)

前座二毫
小童二毫
中童三毫
頭童五毫
超等七毫

柔 城

(場日)

前座一毫
頭等二毫
超等三毫

片巨鉅映放日不

血淚

情天

影價目

超等三毫

前座二毫

後座二毫

三樓一毫

注意學界

超等二毫

間

課

可首次

獻粵語

壯軍事

鉅片

吳楚帆

李奇年

四易同演

法 摩 法 法 法

定座電話
 今開演
 新劇團
 新笑聲淚影
 神怪歐陽古劇之王
 白蛇傳全本
 明天禮拜開演
 粉蝶不憐香
 捨生耐孝子
 中央復興
 譚彩秀
 白榮駒
 李泉海
 梁罪雪
 陳榮錦
 車英秀
 盧天海
 歌舞女
 十餘人
 國發
 男女
 歌舞
 張寶慶
 領導名
 震寰球
 昇開演

一九三七年預算內、港府經規定二百二十萬元、以爲文員及其家眷恩俸之費、此數比之是年多三十九萬元、及比前年鉅額(一九三三)多出二十一萬元、明年之文員恩俸告退津貼及賞錢需費一百五十萬萬元、而是年則爲一百二十五萬元、警察恩俸則爲三十九萬元、而是年則爲三十二萬元、明年之婦孺孤兒費、佔三十一萬元、而是年則爲二十四萬元、因月中從各文員薪水扣出部份之四爲孤兒姪婦費、故政府不能謂孤兒姪婦費、是全由預算撥出、明年扣出文員薪水之收入爲四十一萬元、是故政府將得溢利十萬元、過去七年來、此項恩俸數目如下、	年份	文員恩俸	發員恩俸	孤兒鉅金	統計
一九三七年	一九〇、〇〇〇元	四五、〇〇〇元	三〇、〇〇〇元	二六三、〇〇〇元	
一九三六年	二一六、〇〇〇元	五六、〇〇〇元	四〇、〇〇〇元	三一二、〇〇〇元	
一九三五年	二六八、〇〇〇元	六六、〇〇〇元	四〇、〇〇〇元	三三三、〇〇〇元	
一九三四年	二六五、〇〇〇元	八五、七九三元	六〇、八九三元	四二六、九三元	
一九三三年	三三三、〇〇〇元	二五、〇〇〇元	六六、〇〇〇元	四二四、〇〇〇元	
一九三二年	三三三、〇〇〇元	二五、〇〇〇元	六六、〇〇〇元	四二四、〇〇〇元	
一九三一年	三三三、〇〇〇元	二五、〇〇〇元	六六、〇〇〇元	四二四、〇〇〇元	
一九三〇年	三三三、〇〇〇元	二五、〇〇〇元	六六、〇〇〇元	四二四、〇〇〇元	
一九二九年	三三三、〇〇〇元	二五、〇〇〇元	六六、〇〇〇元	四二四、〇〇〇元	
一九二八年	三三三、〇〇〇元	二五、〇〇〇元	六六、〇〇〇元	四二四、〇〇〇元	
一九二七年	三三三、〇〇〇元	二五、〇〇〇元	六六、〇〇〇元	四二四、〇〇〇元	
一九二六年	三三三、〇〇〇元	二五、〇〇〇元	六六、〇〇〇元	四二四、〇〇〇元	
一九二五年	三三三、〇〇〇元	二五、〇〇〇元	六六、〇〇〇元	四二四、〇〇〇元	
一九二四年	三三三、〇〇〇元	二五、〇〇〇元	六六、〇〇〇元	四二四、〇〇〇元	
一九二三年	三三三、〇〇〇元	二五、〇〇〇元	六六、〇〇〇元	四二四、〇〇〇元	
一九二二年	三三三、〇〇〇元	二五、〇〇〇元	六六、〇〇〇元	四二四、〇〇〇元	
一九二一年	三三三、〇〇〇元	二五、〇〇〇元	六六、〇〇〇元	四二四、〇〇〇元	
一九二〇年	三三三、〇〇〇元	二五、〇〇〇元	六六、〇〇〇元	四二四、〇〇〇元	
一九一九年	三三三、〇〇〇元	二五、〇〇〇元	六六、〇〇〇元	四二四、〇〇〇元	
一九一八年	三三三、〇〇〇元	二五、〇〇〇元	六六、〇〇〇元	四二四、〇〇〇元	
一九一七年	三三三、〇〇〇元	二五、〇〇〇元	六六、〇〇〇元	四二四、〇〇〇元	
一九一六年	三三三、〇〇〇元	二五、〇〇〇元	六六、〇〇〇元	四二四、〇〇〇元	
一九一五年	三三三、〇〇〇元	二五、〇〇〇元	六六、〇〇〇元	四二四、〇〇〇元	
一九一四年	三三三、〇〇〇元	二五、〇〇〇元	六六、〇〇〇元	四二四、〇〇〇元	
一九一三年	三三三、〇〇〇元	二五、〇〇〇元	六六、〇〇〇元	四二四、〇〇〇元	
一九一二年	三三三、〇〇〇元	二五、〇〇〇元	六六、〇〇〇元	四二四、〇〇〇元	
一九一一年	三三三、〇〇〇元	二五、〇〇〇元	六六、〇〇〇元	四二四、〇〇〇元	
一九一〇年	三三三、〇〇〇元	二五、〇〇〇元	六六、〇〇〇元	四二四、〇〇〇元	
一九〇九年	三三三、〇〇〇元	二五、〇〇〇元	六六、〇〇〇元	四二四、〇〇〇元	
一九〇八年	三三三、〇〇〇元	二五、〇〇〇元	六六、〇〇〇元	四二四、〇〇〇元	
一九〇七年	三三三、〇〇〇元	二五、〇〇〇元	六六、〇〇〇元	四二四、〇〇〇元	
一九〇六年	三三三、〇〇〇元	二五、〇〇〇元	六六、〇〇〇元	四二四、〇〇〇元	
一九〇五年	三三三、〇〇〇元	二五、〇〇〇元	六六、〇〇〇元	四二四、〇〇〇元	
一九〇四年	三三三、〇〇〇元	二五、〇〇〇元	六六、〇〇〇元	四二四、〇〇〇元	
一九〇三年	三三三、〇〇〇元	二五、〇〇〇元	六六、〇〇〇元	四二四、〇〇〇元	
一九〇二年	三三三、〇〇〇元	二五、〇〇〇元	六六、〇〇〇元	四二四、〇〇〇元	
一九〇一年	三三三、〇〇〇元	二五、〇〇〇元	六六、〇〇〇元	四二四、〇〇〇元	
一九〇〇年	三三三、〇〇〇元	二五、〇〇〇元	六六、〇〇〇元	四二四、〇〇〇元	

昨晨發現箭猪

一頭頭出而覓食
兩頭墮下電車路上
兩客人被箭猪刺傷

豬為野獸之一，本港及省內地，鮮有發現。不昨晨二時，銅鑼灣山坡發現箭猪之事，記者得消息後，即往發生地點調查，其所發現之地點，銅鑼灣亞細亞火油舍後面，即英皇道新築電車路、該處山坡，有建築棚架設立其間，當時在夜色中，忽有黑物一團，山坡滾下，呱呱作聲，一察之，則為箭猪也，一引動圍觀者多人，駐銅灣警署之華探會祥，見衆趨擁其間，以為發生何等事故，即上前查究，遂悉其事，據該處之客籍頭人稱，事前見有箭猪兩頭，夜出此間覓食，其中一頭，立足不穩，墮下電車路旁，跌至臺上不能走動，客人上前擒捕，登時該箭猪已漸清醒，其中一頭，見風無怕，其中一頭，見風無怕，其中一頭，見風無怕。

昨日工程完竣，始恢復交通，車輛往返新界一帶者，至是咸稱便利云。

圖運生坭出口案

昨日四審

男子翁松坡，日前被控於案，謂其本年七月廿九日，意圖由鳳山九洲生坭六

十兩兩罪，昨日下午二時半，由中央巡理府包司四次提訊，案由雅律師主控，被告延聘荷律師辯護，羅國雄大律師代為辯護，開庭後，繼續由被告及裕興公司理壇次第作供畢，繼由南隆行司數員翁炳基登堂供述來往數目，謂本年七月廿七日，阮振來交來現款九百元，余乃將該款書于南隆行執部之內，所寄報紙為陳廉人所購，葉則為阮振來本人自購云，至是，已下午五時，官命將案押候異日續審。

印警夏珍星

被控賄賂英警目案

繳保七百五十元出外候審

印警第三四八號夏珍星，控於本月十五日，欲求英警目第九十九號歐諾士罪，以罰被告律師曉鍾士求官准被告繳保，主控精辦碧梨，未允經總巡判將案，當時未允所請，碧梨稱辦，係假作長定章，

得總巡訓示後，於昨晨提堂時，以案情嚴重，求官被告繳保一千元，被告律師謂被告以一印身身份，何來此宗巨款，請求減輕，結果，准被告繳保七百五十元，押候一星期過堂。

柴灣山上

商務印書館

特價售發

精選圖書一百五十種
科目齊備
分類詳列
歡迎參觀
九月十六日止

中華書局編印

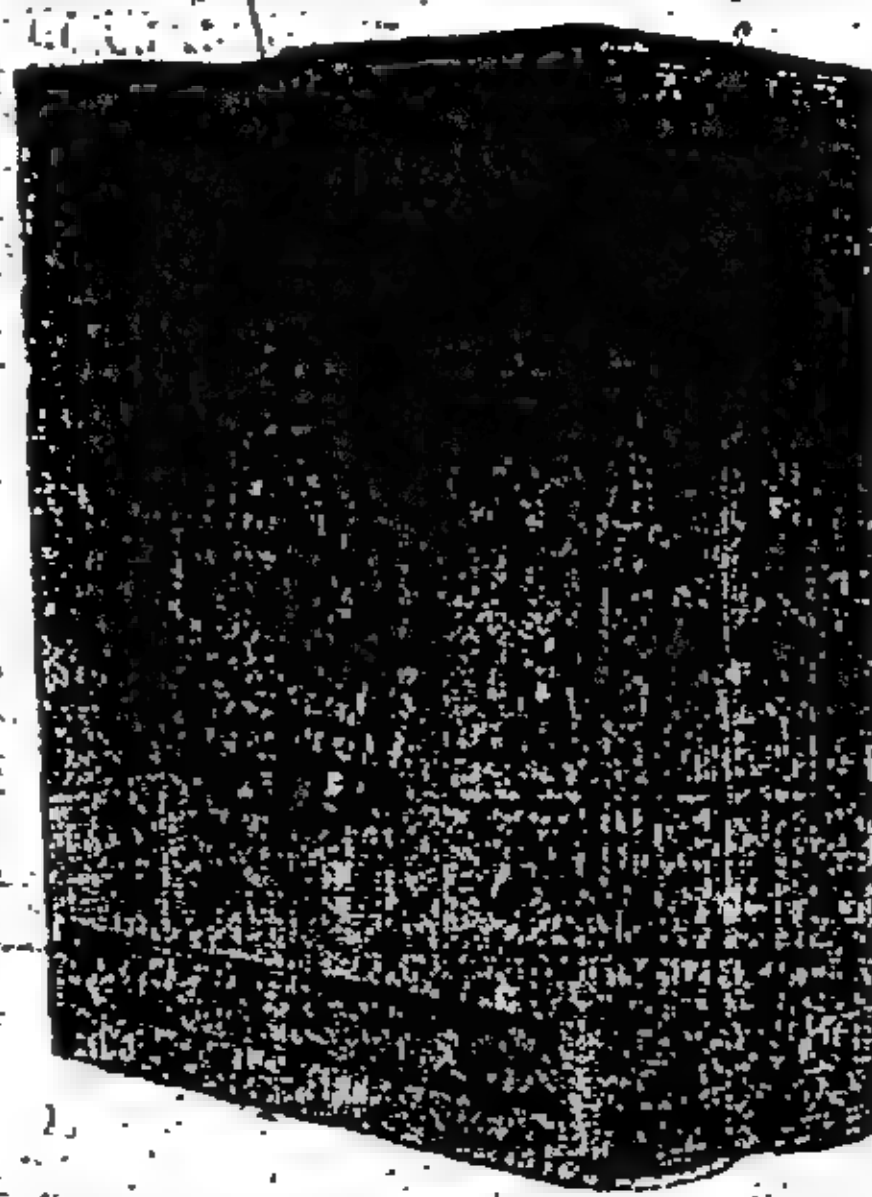
中國空前之大辭書

預約簡章

(一)本辭分甲、乙、丙、丁四種。均用布面精裝。各分訂兩冊。每冊定價：甲種四十六元。乙種三十六元。丙種二十六元。丁種十六元。預約定價七折。預約期：本年九月一日起至九月三十日止。預約手續：函索即寄。不須介紹手續。

印備樣張 承索即贈

中華書局



香港第一家 天壽堂姑嫂丸
治婦女經期不調 諸病
海狗鞭 健腎丸 夜尿
片唱新伶名嘜各 機唱廠名界世辦選

香港南方中學

教育部立案
招考高中 免 費 半 費 生
本校因擴充校舍，現招收高中一年級及高中二年級學生。凡在粵省各中學畢業，或具有同等學力者，均可報名。報名日期：九月十日至九月二十日。考試日期：九月二十一日。考試科目：國文、英文、數學、常識。報名地點：本校教務處。

香港滙豐銀行保管庫出賃

本保管庫時間星期一至五由上午九時至下午四時半。星期六由上午九時至下午十二時。止。出賃之保管箱有大小各款。如欲知詳細章程，函索即寄。或親到面商。但承租者須上期交付租金。無容繳納担保費。亦不須介紹手續。

衛生膏
品出司公利家百

永豐行



五加皮 玫瑰露
本公司經營 十餘年 茲願 廉價發售

仙力平 一九三七年式
特別提早運到
Zenith

行電 號九二六
五九 號八十九路東

東華新報

荷領事住宅之廚伙 被賊冒差截搜行劫

荷領事住宅之廚伙，在史塔士道上，被賊冒差截搜行劫。據悉，該廚伙於昨日下午一時許，在史塔士道上行走時，被四名持槍男子攔截。其中一人持槍指向廚伙，其餘三人則搜身。廚伙在混亂中，將身上所帶之現金及證件丟棄。賊匪得手後，隨即逃離現場。目前，警方正全力追緝中。

東華醫院 發生病人跳樓自殺後 將增設鐵枝防範

東華醫院發生病人跳樓自殺後，院方已決定在病房外增設鐵枝防範。據悉，該病人於昨日下午三時許，從五樓病房跳下，當場受傷。院方在接獲報案後，立即派員前往查看。經初步調查，該病人患有嚴重精神疾病。目前，院方正加強病房之安全設施，以防止類似事件再次發生。

昨晚抵港 傳乘常

傳乘常昨晚抵港，隨即前往醫院探視。據悉，傳乘常於昨日下午一時許，乘搭某班機由外地返回香港。抵達後，他隨即前往位於某處之醫院，探望其患病之妻。目前，傳乘常正留在醫院，陪伴其妻。

永興永健兩艦 昨晨駛港

永興永健兩艦，昨晨駛港，隨即前往某處進行演習。據悉，這兩艘艦隻係由某國海軍派來，在港進行友好訪問。昨日清晨，兩艦在港內舉行了一系列演習，展示了其優異之戰鬥力。目前，兩艦正停泊在港內，等待進一步之安排。

男童嬉戲跌斷足 被車碾斷足

男童嬉戲跌斷足，被車碾斷足。據悉，該男童於昨日下午一時許，在某處嬉戲時，不慎跌入路旁之溝渠。隨後，一輛行駛中之汽車經過該處，將男童之足碾斷。目前，男童正躺在醫院接受治療。警方已對該起事故展開調查，以確定事故原因。

押候查究

押候查究，警方正全力追緝。據悉，警方在接獲報案後，立即展開調查。目前，警方已掌握了一些線索，並正全力追緝相關人員。警方呼籲市民提供線索，以協助破案。

被拘

被拘，警方正全力追緝。據悉，警方在接獲報案後，立即展開調查。目前，警方已掌握了一些線索，並正全力追緝相關人員。警方呼籲市民提供線索，以協助破案。

出版界消息

出版界消息，某出版社將出版新書。據悉，該出版社最近出版了一系列新書，內容涵蓋文學、歷史、科學等多個領域。這些新書受到了廣大讀者之歡迎。此外，該出版社還計劃出版更多新書，以滿足讀者之需求。

中央銀行粵分行行長 鍾鐸昨由滬抵港

中央銀行粵分行行長鍾鐸，昨由滬抵港，隨即前往某處進行工作。據悉，鍾鐸先生係中央銀行之高級官員，此次來港係為處理相關事務。目前，鍾鐸先生正積極開展工作，為市民提供服務。

贈閱商家必讀生意要訣

贈閱商家必讀生意要訣，包含你的生意要訣。本書內容豐富，涵蓋了商業經營之各個方面，包括市場分析、競爭策略、財務管理、人力資源等。本書旨在為商家提供實用之指導，幫助其提高經營效率，實現商業目標。目前，本書正免費贈閱中，歡迎商家踴躍參加。

解決孕的問題

解決孕的問題，凡關於一切羅用產留產房。本書內容詳盡，涵蓋了懷孕期間之各個問題，包括營養、保健、產前產後護理等。本書旨在為孕婦提供實用之指導，幫助其順利度過懷孕期間。目前，本書正免費贈閱中，歡迎孕婦踴躍參加。

廣福 藥露 凡毒必清

廣福藥露，凡毒必清。本藥露具有清熱解毒、消腫止痛之功效，適用於各種皮膚病、瘡癤、腫毒等。本藥露選用名貴藥材，遵古法炮製，療效顯著。目前，本藥露正免費贈閱中，歡迎市民踴躍參加。

期三十第

杜威與陶知行

我們若非愛國奇立異，以忤列陶氏所下之教育定義，與杜威所學說一較，除了字眼不同，何找出其有若何對立之點。所謂「生活」所原有，生活所自發，生活所必需，一原不過是民本主義政治活論上民有民治民享之伸引，與杜威所持之政治觀正相符合。杜威謂社會(Society)乃抽象的在，不過是人羣組織的歷程。教育的目的乃在促進經驗之改造。歷程就是經驗的改造，故社會的歷程就是教育的歷程，「一切社會的價值，不但在物質方面，全在教育方面。每種社會組織的

把社會裡的生活搬一些進來，才有意思。……這好比一個籠子裏面放着幾隻小鳥，養鳥者顧念鳥兒寂寞，搬一兩丫樹枝進籠，以便鳥兒跳躍遊玩，或者再捉幾隻生物來，給鳥兒做夥伴。小鳥是比較舒服了。然而烏龍輩竟是烏龍，決不是鳥的世界。所奇怪的是養鳥者偏愛說烏龍是鳥的世界，而對於真正的鳥的世界的樹林反而一概抹煞，不加承認。（註：陶知行著，普及教育，

（註：杜威五大演講）社會本質具教育的，人自脫胎胎至垂終皆在社會，無則不生活於社會，則人之一生，便无刻不在受教育；无刻不無受教育了。所謂教育即生活也者，其義不外如是，與陶知行所說者有何不同？「換句話說」而已。

杜威所謂教育，不是「鳥籠」的教育，而教育不限於學校，此已可不設自明；杜威之所謂經驗，撇開哲學上的術語，用通俗的話來說，乃指一切後天（不

這樣，教育即生活」之下的教育，
「教育與生活」依然分離，學校
與社會依然隔着一道鴻溝。極其量
亦只以教育為生活的一部，未足
以當教育即生活之稱也。夫既謂
生活與教育應打成一片，則此僅
容片段的、生活之教育，自不能改
變整個的生活；而教育即生長一說
，即尤無從証驗。因為生長(Growth)
一是系統籌畫間各方面的發展的。
他說：

教育的根本意義是生活的變化

生者无時不說，即生活无時

與環境接觸得來的。環境的勢
，或社會的經驗，有善有不惡
人的學習能力，有快有慢，不
已，才有學校之設，使從香難
亂，漫无系統的社會經驗中，
遇一番選擇與純化，然後四兒見
去學。學校教育這個東西，是不
不得已的補救辦法，是一種(An
cessary evil)，並不是非如此不可
育。陶知行在上面攻擊學校教育
的話，確是痛快淋漓，但僅僅滿
能便社會的知識離不在教育理
更反作用」。陶知行在理論上固

於是，他將杜威之「教育即生活」理論，翻了半個筋斗，改爲生活即教育。生活教育的定義是：教育即生活所原有，生活所自營，生活即必需的教育。

其實，不祇在教育意義方面，除了用詞外，陶知行與杜威一致，在哲學方面，尤其是知識方面，陶知行也是杜威一派的。杜威的一切知識起於人與

又，杜威謂階級社會的形成，其原因在哲學上之二元論，把心與身隔絕了，希臘時代所以不會產生科學，皆當時的哲學忽畧了行在知的作用，於是社會分成勞心與勞力二大階層，而終於無由達到大同社會；今日的職業教育，自杜威觀之，皆受二元論所主宰，勞力而不勞心，杜威視之爲禁業教育或 Bread and butter education。非民本主義社會之教育也。杜威對於現下階級社會的構成，也多歸咎於階級之二元化。

以杜威的觀點，他教人離開鄉下向城裡跑。他教人吃飯不種稻，穿衣不種棉，做房子不做林。他教人羨慕奢華，看不起務農，他教人分利。他教農夫子弟越做越窮。他教富的變窮，窮的變得格外窮；他教強的變弱，弱的變得格外弱。（註：兩知行：中國教育改造，第一三頁）

一句話「教人讀死書，死讀書，讀書死。」教育依然爲一班士大夫所把持，爲「一班少爺小姐」所獨享。而「這十九年來，我有時提倡平民教育，有

苦大眾教育，不知道的人以為我見異思遷，歡喜翻新花樣；其實我心裏只有一個中心問題，這問題便是如何使教育普及，如使沒有機會受教育的人可以得到他們所需要的教育。（註：陶知行普及教育第一頁）

「中心問題」和「此路不通的事實」過在一起，箭頭便翻起來了。他要想一個：

能在極困難的農業經濟的基礎上，農衆間的普及教育辦法，（註：陶行知的窮人教育辦法，）

勢力而不勞心，則一切動作都

（一）討論集，（第六頁）

事耳在勞力上勞心便可得事功之真理。人人勞力上勞心便可無廢人，便可無階級，征服天然勢力，創造大同社會是立左同」的哲學基礎上的，這個哲學基礎便是「在勞力上勞心」。

註：陶知行著，教學做合一

看陶知行怎麼說：

復以交雅與職業合一」的教育為消滅階級社會的工具。我們又來看

勢而

徑；勞心而不勞力則一切思想難免玄之又玄，不能印證於經驗。……所以單單勞力，單單勞心都不能算是真正之做。真正之做須在勞力上勞心」。(註：陶知行，中國教育改造，第一七四頁)

惟陶氏散在勞力上勞心的教育，才能造就勞力上勞心的人類，也惟在勞力上勞心的人類才能征服自然勢力，瓶造大同社會」。(註：陶知行，教學做合論)

於是提出生活即教育來，使傳統的教育與讀書同 (Reading) 的觀念根本消除，而代之以生活便是教育。是好生活便是好教育，是壞生活便是壞教育」之生活教育。陶曉莊，工學團小先生制等辦法，乃緣是而起。

如是看來，陶氏所倡之生活教育，其所異於杜威者，不在理論，而在方法；不在方法之理論論，而在方法之實際方面，杜威所處的社會是財富甲天下的美國，而陶氏所處的社會是財富甲天下的美國，而陶氏所處的社會是財富甲天下的美國，而陶氏所處的社會是財富甲天下的美國。

「生活即教育與「教育即生活」，在理論上是完全一樣的，至此，可以不用多費筆墨了。

三

這樣看來陶行知把「教育即生活」翻了個筋斗豈不是徒然了？在邏輯上言之，誠然也；但從一個教育改革者的實踐技術言，却未可厚非。陶氏行是個改革家，但凡一種改革，總需要一面辟，而族旗幟。陶行知乃留美學生，又是專攻教育的一個，杜威來中國

行所處的社會是民窮財盡之中華，社會經濟基礎為農業，以工業社會之教育方法放在農業社會及其他種之不同環境中，自然像鄉下姑娘穿高跟鞋，有幾分不像。不幸當時所謂民治教育就害這個弊害，於是陶氏慨然起「教育即生活」來了，其實正是「教育即生活」之過，是自家入懂得不透適個之過。陶氏似乎誠先看到這一點，乃轉以生活教育為號召。故生

活教育者，「教育即生活」說在由

兒童的腦液裏本就不知這事，而未找到

欠的房租，母親在裏面輕輕地對爸爸說：「你出去對她說說，我的爸爸媽媽都不在家」；孩子低低地跑回母親爲什麼要這樣說，母親便把真正的理由告訴他了，「此後兄長一遇到餉司取巧的時候，也知道採取說謊的手段來應付着，而且他們對於父母的信仰，從此也就一落千丈了。」

一般的父母對於兄長的教管方法，有時也以說謊爲手段。母親見孩子哭了，便用手抓抓他的臉，學着貓叫，哄兒童說：「你這壞，大貓來了！」兒童在最初發怒也許會止住哭聲，但到了後來，就疑心兒童說謊。

有許多父母自己說說說慣了，就疑心兒童的話也不真實。

兄長明明說了一句很誠實的話，父母偏要着懷疑的口問他「真的嗎？」也許你騙我吧？」且重囑中在想，原來說話也有真與假，別的是，可是怎樣算是真語，怎樣是假話，他可以糊塗了。不，他總想惑心探討：在別人說的時候，他必細細地聽，細細地研究，最後，他居然體味到一種說謊哲學的玄妙處，以後他也會了騙人，也知道了說謊。

不過是母親抓板的把戲，而真正的大貓並沒有來呀。這樣，他便知道母親是有話要哄他。小孩聽慣了欺騙的話，也學會了欺騙。以後他們也會說話，做假事。

還有許多父母專喜歡空發命令，譬如對兒童說：「要是你此刻不做完功課，今天就不准遊戲！」但沒有多時，她又發出一個命令，說道：「孩子！你來同我弟弟玩玩，讓我完成了這件衣服的工作！」兒童的功課既無法做完，

像是說謊。我們要知道兒童是於想像生活的，有時在現實環境中所沒有的情境，在兒童的幻想和虛構的世界裡却會存在著。時兒童也會把自己幻想的情境用語言敘述出來。例如，他會告訴你，他聽見過嫦娥悅耳的歌聲，他也曾看到院子裡有許多妖怪跳舞。這種虛幻的情境，實是兒童一種想像的敘述，如果父母叮兒童，正也是給了他一個說謊的暗示。

母只知空發命令而不執行命令，便無異于說謊，欺騙，對兒童是很有不利的。

逼着兒童說謊

孩子很誠實地對父親說：「我今天沒有留神，把同學的一個墨水瓶打碎了。」父親就即刻板起了臉，很很地罵他不該這樣不當心，或者還要打他幾個耳光。兒童受了這番毒罵，有說不出的懊喪，他一定更暗暗地斥罵自己太嚴厲了；要是剛在不把這句話

說，說謊原是成人教會他們的，以上幾點是兒童說謊的最普通因素，我們要防止兒童說謊，得竭力避免這些錯誤。

如何消除兒童說謊的習慣

此刻我們還得注意的就是，此間我們還得注意的，這個板起臉的問題。說起來，這問題解決並不難，記住一個原便得，這原則是：「注重重複的訓練，勿作消極的制止」。當我們發覺兒童確實養成

的責罰呢？下次，他要避免責罰的痛苦，再也不敢說老實話了。

母親發覺自己的錢袋裡少了一塊錢，就猜疑是他的兒子拿去的，立刻加以盤問，希望他能從實招來，而與以相當的懲罰。在最初，兒童也許會很坦白地自認，但自認的後面，接着一陣痛打，于是兒童就懊悔自己把誠實話說了出來，經嚴告訴他，還是說說能有些便宜，下次他就不願再說誠實話了。

不過你得用點方法引導他，暗地，並讓他自己有一個反省的機會。表現他，知道說謊實是一個不實的事，也是人們所輕視和鄙視的。同時你得積極地使他養成一種誠實的習慣。慢慢地，他自會愛說誠實的話，愛做誠實的事，愛說誠實的話了。嚴厲的懲罰在兒童行為的改善上是不會有用的；因為懲罰只能減少兒童的罪性。子我們的信仰，而加重犯過的重性。

[illegible]

香港鹽業銀行廣告

股本壹千萬元 實收資本五百五十萬元 各項公積金及盈餘撥存共伍百
 柒萬陸千叁百叁拾柒元捌角捌分

總行 上海北京路
 分行 天津法租界八號路
 支行 杭州三元坊 青島河南路 北平西河沿 漢口湖北路
 廣州西堤二馬路

總司理 年星衡

電話 二一八九號

各營業事項
 各埠租屋及船務章程即寄
 上海天津漢口
 及租用章程函索即寄
 德付道中貳百卅六至貳百零拾捌號
 經理室 貳壹貳貳式 營業室 貳壹貳貳式
 港行地址
 電話

東亞銀行有堅固平安藏寶箱出賃

細號 深廿四寸高五寸	箱租每年拾元
中號 深廿四寸高五寸	箱租每年拾元
大號 深廿四寸高五寸	箱租每年拾元

本銀行所有鐵箱內容寬廣貯物較多章程函索即寄

香港東亞銀

香港渣打銀行

寶豐銀業有限公司

本公司在香港政府註冊額定資本銀

啓者本銀行創設最久殷實妥當誠所共知

三年期無息存單 如蒙 賜顧及有特利存
一個月無息存單 如蒙 賜顧及有特利存
欸按揭酒兌買賣等需 函 至本行辦房
面商無任歡迎 司理人梁雅賓

荷蘭安達銀行廣告

本行創立於一千八百六十三年已六十三
年之入資本五百萬盾公積金六十三
萬盾總行設在荷蘭國之打里亞世界
重要城鎮皆有分行託收及匯兌異常
重要短期便客各埠信託及匯兌異常
善如蒙 賜顧請移玉至本辦房面議
酒樓外 隔鄰新嘉坡 荷蘭安達銀行
中區 荷蘭安達銀行司理史信達啓

可設在香港文咸東街四十五號郵局
對面市鎮欄路十七號山打分行在盤國
州府諸君如有上海廣州四邑區及附屬
街惠顧歡迎 電話二六三九位
附項週息歷年期五厘一年定期活期
總司理黃鑒山 司理陳倚雲
司庫梁逢初

香港有利銀行廣告

貴客如欲在本行貯款一年期或一年
以下者請移玉步至本行面商本行第
惠兌事務快捷妥當奉祈留意為荷
司理人地尼尼啓

已繳股本新嘉坡幣一千萬元
 業務 凡各埠存款放款匯兌內外
 總行 新嘉坡
 分行 上海、廈門、馬六甲、
 檳榔嶼、仰光、巴城、占卑、
 吉隆坡、怡保、巨港、
 峇株巴轄、通羅
 通匯處 世界各大商埠皆可通匯
 香港分行 大道中門牌十三號

香港上海滙豐銀行
 貴客如欲開來往數目口以港幣出納一年期及
 港幣存款或金磅或美金存摺或一年期或
 一年期以下者請移 玉至敝行面商為盼
 另有大小各款藏寶箱出賃

香港廣西銀行
 行址 文咸東街三十號
 電報掛號 有線電報中外各局均二
 三〇六
 資本 額定一千萬元 收足五百萬元
 總行 廣西南寧
 分行處
 梧州 貴州 容縣 大德 三
 南寧 貴縣 都安 平馬 上思
 百色 龍州 靖西 平旺 博白
 桂林 平樂 全縣 鹿寨 恭城
 柳州 長安 凌雲 融縣 荔浦
 梧州 廣西 南寧 梧州 南寧
 各通商口岸 各通商口岸
 各匯兌處 各匯兌處
 各儲蓄存款 各儲蓄存款
 各匯兌現 各匯兌現

附設信託及一切銀行業務
 經營一切普通商業
 代理買賣廣西農礦產品
 指引廣西各旅行途程
 各處匯兌及各項商情諮詢
 手續簡捷服務週到如蒙光顧無任歡迎
 電話
 總行處
 商業處
 信託部
 三〇〇〇
 〇〇〇〇
 〇八三
 三三三
 二二二
 一四三

總行設在比利士乃由比國創設數百餘年之
商業銀行 Societe Generale De Belgique
所開股分設於下列各處：
巴黎、上海、天津、漢口、另各國商埠均設代理

電話

香港行址：銀輔道中四號A
總經理部：三三二一
營業部：三三三二
辦事處：三三一五
辦水處：三三五五
香港華比銀行總司理皮蘭啓

津日總領館擴大

天津通信 新任駐津日總領事館內千城
各莊任職及一週、津總領事館擴充、爲華
北各日領館外交經濟之中心機關、並擴
充警察部、增加警吏等事、已根據外務省
指示、開始籌備、堀內爲商陳此事之實
施、原定十四日飛津、錦川此次被請示
、因川越警官再交事折衝、故展緩至
下週川越回滬時再往、關於領事館擴充
擴大、決於十月初實行、除總領事堀內
外、領事館員等新增或更易者數人、成
爲華北特殊組織、派大使館二等書記官
原任津被調調領事之谷口、調充哈爾濱
副領事、遺缺以駐南京副領田中補充、
亦將於下月內來任、領事館內、分爲八
系辦事、○總務、○警務、○調查、○
經濟、○商務、○外事、○司法、○人
事、全館有領事幹俾一、萩原、村上三
名、副領事有西田、永井、田中三名、書
記生爲濱田八等七名、岸條、西田主辦辦
務外事、人事三系事務、萩原兼井主辦
商務、經濟、調查事、村上田中主辦司法
、警務事、堀內則總其成、其餘書記生

現、
至於警察部之設、前此陸海外三省代表
在津會議、決定方案、經太田事務官隨
國呈報後、外務省預成預算、擬自來年
一月份起、增加同年預成預算、十四萬
一千九百五十元、同時華北警權擴充、
於彼時實行、現有津領事館署警吏巡查
共百十名、擴充之後、較現時可增加二
倍、青島、濟南、北平、太原、張家口、
及平漢、北寧、津浦三路線、原有領館、
附設警署者、及擬計劃籌設分署出張所
者、悉包括在內、概歸津警察部直轄
者、即古北口獨立警務分署、亦歸該部
內、指揮統一後、現任之警察局長、長
和、井、官秩高低、雖調領事內服務、
另派「警監」階級者前來任部長、唯仍
津總領事館監督指揮、(十四日)

講遊歷西北之感想

青島通訊、膠濟鐵路委員崔士傑、於上月下旬、會赴平綏路沿線考察、已於上月杪歸來、前日、在膠路局同仁學術研究會、講演其遊歷西北之感想、局內全體員司、均出席聽講、崔氏對平綏路、員工服務精神之努力、以及西北富源亟待

萬公里不停飛行的成功

那雲大克海，常常有濃霧和密雲籠罩着，這可說是我們航路中最討厭的一段，我們預知這一點，準備在六千公尺的高度上越過它，但那時必須要用到自備的氧氣，所以，我們當前祇有忍耐一些，

我們飛行於雅庫次克區的上面了，高度大約四千七百公尺，那是在山的頂頭，無盡綿延的，岩石重重的山峯，被太陽光照耀着，不久，我們飛臨那雲次克海的北部，就越過那雲次克海的北部，到諾齊加的下魯巴伐羅克連發，

海被濃厚的雲罩住，祇有當飛近塔齊加時，才透露了一綫的間隙，給我們看到了海中四隻船，我們想，如果遭遇了，那就，這些船便是我們的救主了，

到了下魯巴伐羅克，我們投下

一方寫有字句的旗子，但城市却全被雲霧包住，祇在極短促的某一剎那間，我們始望得見望下的景象，就在四千米突的高度上，攝了一下照，當時，我們在卜魯巴伐羅克的天空，又發了一通無線電給同志斯太林(Stalin)莫洛托夫(Molotov)奧斯尼克茲(Oronikidze)伏羅希洛夫(Voroshilov)和卡加諾維茨(Kaganovich)，隨即飛越塔齊加和那雲次克海，而往阿穆爾(Amur)的尼古拉也伐斯克(Nikolayevsk)我們全在雲間飛行於那雲次克海之上，雖在一剎那，也始終不會瞥見海面的絲毫，飛近庫頁島時，我們不得不把機身低下來，在雲邊，飛越，雨打，風吹之下困苦地飛行着，

遇捷羅海峽(Tatar Straits)時的氣象，依然同樣惡劣，我們

飛低到二十公尺的高度，兩點截遮一切，遠遠鏡前什麼也看不見，

我看一看我的錶，我們已經飛行了五十六個鐘頭了，人有些疲倦起來，同時，更覺到氧氣就要恐慌，

我打開了邊窗，兩旁似乎稍稍清明，但前面依然見不到什麼，於是，我對駕駛的巴都柯夫說，

「我們必須再上昇，

昇到二千五百尺了，但這裏，馬達和機身竟被重冰包圍着，使我們得不到任何降下來，突然從雲間降到海面十五公尺，這時我們正在朗格爾羣島(Langels)的區域上，

天空暗起來，地面上的物件都很難辨認，由於氣象條件這樣的惡劣，並為遵照奧斯尼克茲同志的訓令，我決定着陸，然

麥道輝

機的小島的時候，已經暮色昏
黑了，一條泛濫着水的溪谷呈
現於我的前面，我操縱了飛機
防過這個溪谷，終於在一處，
鋪滿沙石的岸灘上着陸了，機
件完全無恙。

末了，我想稍稍說及一些關於
我的朋友的事情，巴都柯夫和
貝里雅可夫都是優秀而謙和的
同志，他們所表現的工作非常
出色，各具有冷靜的頭腦，和
堅強的意思力，當我幾次將駕
駛任務移交給巴都柯夫時，我
很安適，因為我知道飛機已在
可靠的熱手上了。

在飛行的全程中，始終非常艱
苦，但巴都柯夫和貝里雅柯夫
却表現得極其實力，而沒有絲
毫的倦厭，巴都柯夫除駕駛飛
機之外，並且幫助貝里雅柯夫
整理氣象上及方位上重要的工

要，在這個島上走動，去不知
找到一塊可以昇起的地方，才
於第二天——二十五日動身赴
伯力 (Khabarovsk)。

此外，我們想到祖國首都的
莫斯科，偉大的史太林——我
們願意為他效命。

我們這次的飛行，表示着蘇聯
航空是沒有止境的，不論往北
或南，蘇聯的飛機可以在任何
時間飛往任何地方，這次飛航
路線是史太林所擬定的，現在
，史太林路線是成功了。

我們的飛行實在不是個人的榮
耀，巴都柯夫，貝里雅柯夫和
我，都是蘇聯一億七千萬人民
中的分子，我們完成了蘇聯國
民民的願望——開通東北航空
路線，我們很足以自傲，我們
終算不負祖國的期待。(完)

主 主 主 主

鳴謝
我愈

耳鳴耳聾

弟初患痛耳常流膿水繼而左耳鳴而右耳聾迭經多醫療治及買市上之爛耳散耳聾耳聾丸治之均不見效後延四代祖傳先生診鼻喉專家關永年藥探照確施未滿星期曾將多年耳患完全治愈恭謝確治耳症隨手感激之餘用綴數言鳴謝商務所大連中一七六號何東行二樓深水池英其貨店孫護珍啟茲校謹

西北蘊藏
極爲豐富
一班理想、以爲張家
口外、必是地瘠民貧
及親去一看、始知

一帶隨處有草，不用去買。小羊一生，不用花錢餵養，即能生長，故最有利，以二千元之資本，照此計劃，辛苦作去

十年之政治、迄未收改觀之效、由現勢觀之、爲培植民德、固我邊圉、有待於切實努力屯墾者多矣、總結此次鄙人考

頭、均去視察一次，見聞所及頓增無缺。貨運以煤爲大宗，路線長於本路而收入反少，此係疆境所限，沿綫各站，如南口、張家口、大同、綏遠、歸化城等處，均須與蒙古人合作，利其貿易權，我們對於監督地位，牧羊之利益甚屬古人，實賣的利益歸我們。如此則蒙人既有生計，我們亦有出路，實爲兩得之計，西北

守、尤其近年情形、西北之危險性乃愈大、鄙人曾一遊大同、不禁感慨多端、大同者山西之門戶、中國西北之第一重鎮也、乃其地民情偷惰、自昔已然、數

北平員司調至外站，嗣經託人說項，請留在北平服務，結果認為違背命令即予開差，車輛方面亦感不足，貨車甚快，而羊毛羊肉，均可賣錢，但牧羊一年內即能生四羊，以此推算，繁殖最爲有利，現在二元買一羊，一

西北之危險，不在東北之下，向來談國防者，只說中國門戶大開，若能西北一看，簡直無門，更有何關不開，如何可

任以來，只添有二人，薪水最大者不
百元，其普通人員之補充者，薪水亦
少，無過百元者，而執法極嚴，開有
第一步可以足食，第三年即可改爲牧羊
所得，即可足第二年食用，來年再增種
若干畝，即可以安家，眷屬即可全來，

法、增加其出產、助長其發達、仍留一部分之生計與蒙人、庶幾兩利、如此則既遷移民、又能實邊、所關實大、否則

局長張繼澤原係軍人，曾任宋委員參謀長，自到局後，力加整頓，頗著效，尤能破除情面，不添人員，計自元可買二百畝，即可種麥，再買田，日常必須之器具，以資耕種，但家屬亦不可先去，第一年先種一小部份，收穫

政治上之意見、胥於此時宣傳、今日之局勢、仍不能不循此故轍也、吾人主張移民、非在與藏人爭利、而在以科學方

有、但其節省公裕之精神、實可佩服。然因節省太甚、致辦事困難者、亦所不免。以節省經費而論、實無出其右者、老弱災民萬不能先去、同時亦須預備一千元之資本、第一年先領官荒或買地、地價由四元五角錢一畝、一百

此爲清代治蒙之方策、不惟禮佛奉經、於政治軍事、均有作用、蓋蒙人居處無定、只有願會、能集合多人、有可

頭較遠，天氣甚冷，而其站上牆壁之薄，僅及本路各建築之半，以此比例本路修一廁所，在平緩或許可造一車

移民西北

(一)個人移民、個人移民第一條件，仍須身體強壯，能受辛苦

失望之餘、當然他去、今後只有多造新廟、以宗教之力、維持此已散之人心、

民不分老弱，自身尙且不健全，何能發展？二、方法不對，鄙人之意，以爲移民西北爲目前大計，應分兩種辦法，分述如下：

在蒙古人何以多投蘇俄、因中國對其物質上之援助、既不如人、而精神之同情、又有缺無補、爾多破產亦不足怪、蒙古

水如此之薄，而服務精神仍極努力，爲難得、模範設備，比之本路尤爲簡、吾人一向以爲西北土匪橫行，其實近年軍政統一、治安甚好，此一不成問題、當初移民失敗原因，不外一、移去之

堅其內向 人、堅其內向之心、

十元居多，比之本路與司事等，其低
人員之新來者，薪水與本路工人相等
上人員只七八元，而加薪機會亦極少，
何能有成效，此外畏懼土匪，亦一大礙
，此與上海人之怕山東土匪，同一錯誤

綏集蒙人 此外尙有一事、不可忽也、即刀剪、

口頭通知、少用文件、以期簡捷、車
役警各方面、均能互相瞭解、遇事需
辦水方面、尤爲節儉、站長薪水三
立辦事人員、敷衍了事、而知份子、
土地沃美、故無人敢去冒險、從前未嘗
無移民之事、只不過裝兩車吳民、派幾
位辦事人員、敷衍了事、而知份子、

人烟稠密、邊防充實、而且人烟一多、自由移去者必然大增、此數尙不在政府移民之內、若能辦到如此地步、西北一

極嚴，而路上員工尤能表現合作精神。凡屬大站，均有合組會議，聯合車工各處負責人員，會商一切，公事多

爲重大問題，惟求何以無人去之故，有二原因，一、不知實在情形，二、無辦法，從前人總以爲西北荒涼，而不知其

百萬元。移民一萬、連稻一年之兵及其家屬、至此最少有三萬人、以此比例、逐年遞加、十年之後、西北一帶、必然

如何，自去年以迄現在，情形大爲
向，軍隊對於鐵路，極守規矩，捐稅
漸減，而鐵路內部亦多改進，免票限
如此好地方，而內地之人棄置不顧，實
地，但人煙稀少，最爲可惜，鄙人爲鐵
路收入之多少，尙非絕大問題，以西北

有地又有人、移去之民必可久居、不致
返回、每年春夏耕耘、秋冬訓練、寓兵
於農、而實邊之效立見、第二年再以一

力，當然不易辦好，此係環境造成，即以沿鐵路兩旁而論，亦均係可耕之田，天然富源蘊藏至厚，實在是好地方，北一帶，有煤、有鐵、有山、有水、有

耕種、收穫之糧食、可供第二年之食用、第二年即可安家、仍令耕地、其他辦法、照上述個人移民辦理、於是有錢

山建築長城，每隔約半里，有一烽火台舊地，昔時有兵駐守，以防敵人之侵入，但現在沿山脚下，絕少人烟，總之西

元、作爲巨基金、自有辦法、第一年將全師一萬人移去、以應發之餉、發給衣服器具、每人另給官飽數十畝、令其

華綏員工
 努力服務
 本人此次赴平綏路考察
 所見所聞頗有
 出人意料之外者茲
 以前香人難以爲平綏
 一談
 河北山東修
 脈綿亙無垠山下產煤產鐵極爲豐富
 可以俯拾即是
 由張家口至包頭沿

如何能成、雖謂政府辦理移民、必須實行屯墾、政府若能以一師之餉一百萬

一九三六年五月一日實行

直通上行車										直通下行車									
站名		飛通快車	直慢通車	中通快車	直合列混車	飛通快車	站名	直合列混車	飛通快車	直慢通車	中通快車	飛通快車	站名		直合列混車	飛通快車	直慢通車	中通快車	飛通快車
由各站英里至	站名	上午	上午	下午	下午	下午	大沙頭	上午	上午	下午	下午	下午	大沙頭	上午	上午	下午	下午	下午	下午
九龍	龍城	8.30	9.05	12.45	1.50	5.05	沙頭	6.40	8.16	9.45	1.10	4.50	沙頭	6.40	8.16	9.45	1.10	4.50	4.50
2.38	油蔴地		9.14		1.59		開			9.12			開			9.12			
7.14	沙田		9.23		2.12		頭			9.18			頭			9.18			
13.08	大埔		9.37		2.24		開			9.30			開			9.30			
14.38	上水		9.46		2.30		頭			9.48			頭			9.48			
19.63	大埔		9.56		2.43		開			9.54			開			9.54			
22.06	沙田		10.01		2.51		頭			10.47			頭			10.47			
23.06	龍城		10.07	1.22	2.56	5.40	開			10.17			開			10.17			
26.38	沙田		10.10	1.24	3.53	5.42	頭			10.27			頭			10.27			
30.17	大埔		11.20		3.58		開			10.46			開			10.46			
34.29	上水		11.39		4.12		頭			10.56			頭			10.56			
37.64	沙田		11.42		4.22		開			11.08			開			11.08			
39.60	龍城		12.11	1.48	4.33	6.01	頭			11.14			頭			11.14			
42.37	沙田		12.26		4.46		開			11.26	2.15	5.49	開			11.26	2.15	5.49	
44.99	大埔		12.34		5.00		頭			11.40	2.19	5.52	頭			11.40	2.19	5.52	
49.67	上水		12.49	2.04	5.17	6.28	開			11.63			開			11.63			
54.59	沙田		1.18	2.18	5.17	6.28	頭			12.24	2.38		頭			12.24	2.38		
57.00	龍城		1.33		5.34		開			12.54			開			12.54			
61.00	沙田		2.08	2.39	5.48		頭			1.21	2.59	6.25	頭			1.21	2.59	6.25	
65.05	大埔		2.53		6.02		開			2.09	8.12		開			2.09	8.12		
66.79	上水		3.02		6.16	6.58	頭			2.12			頭			2.12			
70.54	沙田		3.14	2.56	6.16	6.58	開			2.25			開			2.25			
74.45	龍城		3.26	3.00	6.28	7.01	頭			2.40	3.29	6.50	頭			2.40	3.29	6.50	
76.02	沙田		3.38		6.38		開			2.52			開			2.52			
78.54	大埔		3.48		6.48		頭			3.07			頭			3.07			
81.60	上水		3.59		6.59		開			3.22			開			3.22			
85.70	沙田		4.14		7.14		頭			3.35	3.51	7.08	頭			3.35	3.51	7.08	
87.18	龍城		4.29																

收

不惟痛苦已也。特之能令人體弱神衰。較之其他任何開
純疾病。尤甚。而患者每以不便告人。苟未至須要開
刀之劇烈情形。往往秘而不告。其害若患痔不宜如
此。延緩須速服用清導丸。清導丸功能和平。而却徹底
的清除食遺。俾腸中不留積滯。如是情形。則自趨於平
順。不復收效。一時將痔瘡全部起源而根。正之
間。江新河鎮。鎮長王君。鑾如來書云。鄙人素患便秘
痔瘡。每遇大解。不暢。痔即發作。惟自服用清導丸後。腸
潤便利。痔疾亦從不復發。烏膝感佩之至。

要免痔瘡。便秘。須補肝火。胆虛。要防濕痢疾。但請不
時一服清導丸。便知其功效。迅速。可發爲何如也。

各藥房均有出售。或向上海江西路四五一號韋廉士
醫生藥局購買。每瓶大洋七角。六瓶三元五角。郵力免



泰山 往舊金山羅省巴拿馬紐約波士頓
及南北美洲西印度羣島非洲西岸

興昌

輪船公司

香港昌興輪船公司

巨大·快捷·舒暢
福食豐美招呼妥當

俄國皇后

新曆 九月廿四號開行
舊曆 八月初九日

往小呂宋

俄國皇后

新曆 十月十二號開行
舊曆 八月十七日

往上海日本域多利亞高華
兼發往美國夏威夷印度及
南美洲等埠

寫字樓

香港 車打道四號第一間

電話 二〇〇九五

省城 沙基六二三路廿八號

電話 壹一四五〇

華人貨客總司理李毓棠啟

二〇〇九六

貴客欲搭船付貨者到本辦房接洽
上海滙豐銀行四樓
電話二八〇三號

準于西歷十月十八號
即舊曆九月初八日啓行

總經理天祥洋行辦房啓

美國大來輪船公司船期廣告

美國郵船公司船期廣告

往上海日本橫香山舊金山羅省巴拿馬
利士杜步亞灣拿紐約轉駛美國內地及中
南美洲秘魯千里達西印度等埠

九月廿三號
八月初八日

他輔總統

往上海日本城多利合路轉駛坎拿大內地
亞灣拿等埠

九月廿六號
八月十一日

麥堅利總統

往紐約波士頓道經小呂宋星架坡庇能哥
林保五洲亞灣拿及歐洲各口岸

九月廿六號
八月十一日

加非路總統

往小呂宋發美安船往英路宿務三寶瓏

落旬輪船公司廣告	一七二
啓者本公司茲有堅固快捷輪船名	
落生	往神戶大阪
日臨在汕頭上青島天津禮拜收貨	九月十九號下午三點開行
富盛	往汕頭福州烟台大連天津
明生	九月廿二號下午五點開行
顯生	往汕頭上海青島
永生	九月廿三號上午十一點開行
源生	往星架坡庇能吉打
金生	往神戶大阪
寶生	往汕頭上海青島
澤生	往汕頭上海青島
怡生	往福州打狗基隆天津
怡生	往星架坡上海青島
落生	往星架坡庇能吉打
落生	往星架坡庇能吉打
九月十九號下午三點開行	
九月廿二號下午五點開行	
九月廿三號上午十一點開行	
九月廿六號上午十點開行	
九月廿七號上午七點開行	
九月廿七號下午四點開行	
九月廿八號下午四點開行	
九月三十號上午九點開行	
九月三十號下午四點開行	
十月七號下午四點開行	
十月八號上午十一點開行	

中華民國十五年九月十九號

中興公司洋行啓

啓者本公司有堅固快捷輪船多艘來往上海神戶橫濱舊金山羅
砵倫巴拿馬烏約及轉駛南北美洲各埠並往小呂宋宿務依路等
貴客搭船附貨請至本公司寫字樓或永樂東街七十五號三樓本
普勝將軍

●美國輪船公司廣告

總行設上海福州橫濱
電話三〇三七 華人總經理陳聚初

麥堅利總統
廣州分行沙面法租界三號
大來輪船公司
華一總經理雷輯臣謹啓

八月十九號
八月初四日

八打威
泗水
實叻馬賽
石叻馬賽
查叻馬賽
汕頭
廈門
福州
上海
青島
煙台
天津
本埠

泰寧號 Chiononeant
綏興號 Suixing
海寧 Hai Ning
海亨 Hahang
濟南 Tsinan
明生 Dawken
新海門 Neishan
南寧 Nanning
大中華 Heleons
賓連尼士 Boninnes
俄國皇后 Emp. of Russia
胡佛總統 Pres. Hoover
千羅羅素 Conte Rosso
烏麥 Mouate

法國郵船
太古洋行
德忌利士
招商局
太古洋行
渣甸洋行
德忌利士
太古洋行
和發成
昌興公司
大來洋行
意園郵船
提成公司

初七
初七
初七
初八
初八
初八
初八
初九
初九
初九
初九
初十
初十

▲船名
▲往何處
▲登行日期

太古黑煙通輪船告白

江甯快船
江蘇快船
(單收梧州貨)
三水肇慶德慶南江口都城梧州等埠客位齊備
寬潔茶水充足招呼週到附貨搭客請爲留意
港泊海安碼頭 梧州治裕興棧
(電話二五八一四)

寫字樓在皇后大道中第四十三號

八月初四日 西江海業航運有限公司謹啟

學八月初七日 下午開
學八月初四日 下午開

十九號下午三點開

貴客欲搭船附貨請移玉步本公司面商是荷
 芝尼加拿 往小呂宋孟加友
 八月廿七開
 八月廿八開
 八月廿九開

地刺幸 往星架坡庇能仰光架刺吉打等埠
 上八月十號日
 上午十點開
 新地亞 往星架坡庇能仰光架刺吉打等埠
 八月廿五日
 上午十點開
 沙丹拿 往星架坡庇能仰光架刺吉打等埠
 九月廿四日
 上午十點開

貨客光顧請到本行面商是荷
 客務課 代理 銀行 有限公司 公啟
 電話 二四三二

香港代理人 銀行有限公司 公啟
 客務代理 銀行有限公司 公啟

鴨家船期廣告
 往星架坡庇能仰光架刺吉打等埠
 往星架坡庇能仰光架刺吉打等埠
 往星架坡庇能仰光架刺吉打等埠

往星架坡庇能仰光架刺吉打等埠
 往星架坡庇能仰光架刺吉打等埠
 往星架坡庇能仰光架刺吉打等埠

往星架坡庇能仰光架刺吉打等埠
 往星架坡庇能仰光架刺吉打等埠
 往星架坡庇能仰光架刺吉打等埠

本公司各郵船裝璜優美頭大快捷又堅固往上海日本及西貢石叻
些沿途各埠欲搭堅固快捷之郵船請預早到本公司客位部購買
票爲盼

郵國法

M

MARITIMES

往上海等埠船期

大德能船

八月初四日下午三點開

士分斯船

八月十八日下午三點開

往西貢石叻等埠船期

秦寧蘇船

往助馬些

分局 電話二六九〇

[illegible]

JAVA · CHINA · JAPA



船上海客位寬闊茶水充足並有專人照料到埠後即由本棧代為接洽如欲搭船附貨往復開單者請移玉趾到本棧面議定為荷此致

至德輔道中二百八十八號老錦公司電話二一零三號

再者各搭客如經納稅者務請携帶稅關單頭如新客未經納稅及客納稅後已過期者必須在香稅務司處納稅現銀一百五十元回香港水頭客位俾便以備入口登岸否則倘此移民局原船發回所有回國水頭須由原人負擔所為留意是荷

華人代理 岑伯銘公司

芝沙路	芝巴德	芝加	芝沙丹	芝錦
往文島八打威三	往三打呂水孟加板	往文島八打威三	往小呂宋孟加失泗	往文島八打威三
冷八打威三	三打呂水孟加板	冷文島八打威三	水三打呂宋孟加失泗	冷文島八打威三
八月二十號開	七月開	八月初六號開	八月十三號開	八月初十號開

本公司運備華人貨物特別留意欲附貨往上海日本西貢石叻
轉駁會安新州及法屬各埠者請預早到本公司辦理接洽是荷
寫字樓在中環雪廠街皇后行三號三樓 電話貳壹五六零及
六五壹

司公郵
M
MESSAGE
大德能船
八月初七日 正午十二點
八月廿一日 正午十二點

往安南西貢船期(不載金銀紙幣)
艀門船 準八月卽日落貨八月初四日下午六點前往安南
客搭船附貨請到本公司面議是荷
電話二〇〇五 永樂街八十壹號 和發成公

法國郵船公司謹

船名	由何埠來港	載來貨物	船行
德勝	汕頭	載來什貨	廣行郵船
德勝	汕頭	載來什貨	太古洋行
德勝	汕頭	載來什貨	法國郵船
德勝	汕頭	載來什貨	太古洋行
德勝	汕頭	載來什貨	德忌利士
德勝	汕頭	載來什貨	那臣公司
德勝	汕頭	載來什貨	捷成公司
德勝	汕頭	載來什貨	太古公司
德勝	汕頭	載來什貨	渣甸洋行
德勝	汕頭	載來什貨	美國輪船
德勝	汕頭	載來什貨	太古洋行
德勝	汕頭	載來什貨	招商局

荷國輪船公司
往南非洲船期告白

啓者本公司輪船堅固快捷載重萬餘噸
月啓行一次專載搭客及貨物由香港啓
直往毛厘士布汪及南非洲東非洲理項
貴客搭船附貨請到德輔道中二百八十
號華人代等處面議無任歡迎
茲將
船開列如下

士域定 九月十四客貨九月十五日下
開往毛厘士助順搭石助客收五
貨不往馬加士

巴蘭士 八月十五日客貨八月十六日下

茲有堅固快捷輪船名
國營招商局正船期廣告
 每行六船 午助
 海瑞 往汕頭上海
 海寧(新客船) 往汕頭上海
 海員(新客船) 往汕頭上海
 海元(新客船) 往汕頭上海
 海利(新客船) 往汕頭上海
 安興 往汕頭上海
 正班船期逢星期二四日及星期日開行客脚照國幣伸收
 (源安) 公平 插班船期臨時通告接駁華北長江各埠
 水陸聯運
 電話二八一八零 貨倉電話三二四一
 貴客搭船附貨請至本局面議另有碼頭貨倉租賃

石叻錫蘭東南非 洲亞丁埃及馬賽	初四 上午九點三刻
日本加拿大	初四 上午十點
海口北海海防	初四 正午十二點
上海日本(歐歐洲) 小呂宋	初四 下午一點半
安南尼德統 Pres. Molinay	初四 下午四點半
香港 Hongkong	初四 下午五點
汕頭廈門	初四 下午四點半
汕頭福州	初五 上午九點
海口北海海防	初六 下午一點
西貢錫蘭東南非 洲埃及馬賽	初七 上午八點半
初七 上午九點三刻	初七 上午十點半
初七 上午十一點	初七 上午十點
初七 下午一點半	初七 下午一點半
初七 下午五點半	初七 下午五點半

貴客附貨請移玉至本行總寫字樓在車打道一號電話三六三
六四或補德街四十三號太分局電話二二三零
代理客位位德輔道中一百二十七號南泰隆記
本行電話二〇一二五號

太古洋行

英國郵船鐵行公司船期廣告

地三

蘇丹	往上海神戶橫濱	八月十七日
南京	往小呂宋亞包比利士濱新金山各埠	八月十七日
吉打波	往星架坡庇能孟買	八月十八日
利來	往上海毛之碑戶大阪橫濱	八月十八日
實丹來	往星架坡庇能孟買東京	八月廿五日

貴客如欲搭船附貨者請到德輔道中第廿五號二樓敝辦房面
▲本公司電話總局查八八號 英國郵船鐵行公

太豐船務公司船期告白

(安設無線電)

大寶石	往廣州灣有密牌	初六 初六下午四點開行
-----	---------	----------------

落貨開行

(六) 行行行行行

香港輪船公司
太古洋行輪船每日
▲每日來往省港時間一覽表▼
佛山 禮拜一三五夜船十點上省
二四六夜船十點返港
禮拜日夜船上省
禮拜日夜船返港
泰山 禮拜一二四六夜船上省
三五六夜船返港
禮拜日晝夜船返港
金嶺 每日上午八點往澳
下午三點返港
禮拜六下午五點半往濟
半夜三點返港
禮拜日
華代理人銘公司謹啟

啓

TRIESTE

LOYD TRIESTINO MARITIMA ITALIANA SITHA

意國郵船公司

快捷郵船

加設華人通事廚師侍役等利便華僑搭客船上房位舒適招待週到中西餐食俱皆美備

千德羅素

九月廿五號往上海
十月三號往星洲印度意大利

快捷貨船

他喀士地

十月五號
往上海日本

[illegible]

胆油

統治內科外科病症萬
各處商店均有代理廣

瑞泰

禮拜日 上午九點返香港
禮拜日 下午五點返香港
每日下午五點半往澳半夜三點返港
禮拜六上午八點半往澳
禮拜日停航

民國廿五年九月十九日

省港澳輪船公司同
太古洋行

試萬靈居家旅行皆宜常備
 州市十八甫光和公司敬告

批發處香港
 聚興英梅
 南新昌
 西新昌

LOOY
 FACTORY UNIT

辦事處皇后行三一九八
 華人貨客經理郭鳳庭
 于諾道中三十九號二樓
 電話二二三〇一號

